

出國報告（出國類別：會議）

參加國際司法培訓機構組織 International
Organization for Judicial Training（簡稱：IOJT）
第十屆年會報告

服務機關：法務部司法官學院

姓名職稱：教務組組長柯宜汾

教務組導師朱哲群

派赴國家：加拿大渥太華

出國期間：111 年 10 月 28 日至 111 年 11 月 6 日

報告日期：112 年 1 月 18 日

目錄

壹、 前言.....	1
貳、 行程紀要.....	3
參、 會議紀要.....	6
一、 開幕歡迎會.....	6
二、 重要演講及工作坊.....	7
(一) 鏡頭下的脆弱：法官在戰爭中的困境.....	7
(二) 數位時代中司法教育對於表達、資訊自由的教學角色及記者的人身安全.....	9
(三) 提供法官有關職場騷擾及霸凌的專業訓練.....	12
(四) 創新教育模型.....	14
(五) 疫情中的線上教育經驗.....	16
(六) 亞太區區域討論.....	19
三、 司法教育訓練機構博覽會.....	21
四、 會員大會.....	22
五、 下屆大會主辦會員介紹.....	23
肆、 訪團活動.....	24
一、 與比利時司法官學院院長會面.....	24
二、 與法國司法官學院訪團會面.....	26
三、 與我國駐加拿大代表處曾大使厚仁餐敘.....	28
四、 參觀加拿大最高法院.....	30
伍、 心得與建議.....	32
一、 建構脆弱族群近用司法訓練課程.....	32
二、 運用數位工具辦理教育訓練.....	32
三、 後疫情時代恢復實體國際交流.....	33

壹、前言

國際司法培訓機構組織（The International Organization of Judicial Training，以下簡稱 IOJT）成立於 2002 年，成立之宗旨在為會員提供相互學習、分享創新司法教育方法的交流平台，並建立司法教育人員的人際網路。IOJT 會員國涵蓋非洲及中東、亞太地區、北美、中美及加勒比海、歐洲、南美洲。截至 2022 年 10 月止，共有來自全球 77 個國家、共 125 個會員參與 IOJT。

IOJT 定期舉辦國際雙年會，每年設定不同大會主題。本學院於 102 年 7 月份由「法務部司法官訓練所」改制為「法務部司法官學院」後，轉型為具學術性質之法官、檢察官培育搖籃，並職司在職檢察官之教育訓練；另成立犯罪防制研究中心，作為法務部刑事政策研擬之智庫，且受法務部指定辦理檢察官帶職帶薪全時進修轉介及認可等事項。為推展司法官培訓、研習進修之國際交流，本學院以 Academy for the Judiciary, Ministry of Justice 名稱申請加入 IOJT 成為正式會員。我國除本學院外，司法院法官學院（Judges Academy, Judicial Yuan）亦為會員。

本學院加入 IOJT 之後，曾參與 102 年 11 月 3 日至 7 日在美國華盛頓特區舉辦之第 6 屆年會、104 年 11 月 7 日至 18 日在巴西雷西非（Recife Pernambuco Brazil）舉辦之 IOJT 第 7 屆年會、106 年 11 月

5 日至 9 日在菲律賓馬尼拉舉辦之第 8 屆 IOJT 年會、108 年 9 月 22 日至 26 日在南非開普敦舉辦之第 9 屆年會，以及本次在於 111 年 10 月 30 日至 11 月 3 日在加拿大渥太華舉辦之第 10 屆年會。

本次年會原訂於 110 年舉辦，惟受疫情影響，大會宣布延後一年舉辦。第 10 屆大會主題為「有效的司法教育：理解脆弱群體 (Effective Judicial Education: Understanding Vulnerable Populations)」，本次年會目的旨在提供高效率的教育原則、科技運用、促進會員遵循 IOJT 原則，細部議題例如人口販運、性別暴力、文化差異等。

貳、行程紀要

行程紀要摘要訪團於本次大會中參與的議程及活動。大會議程分為全體及同步場次。同步場次部分，為擴大與會效益，代表團成員儘量分別擇定主題出席，故以下行程紀要僅標示代表團出席場次，並譯為中文名稱，再於後續報告中摘要部分場次內容。至於完整的議程如文末附件。

2022 年 10 月 30 日 (第 1 日)	
時間	行程
16:00-18:00	大會報到
18:00-20:30	開幕歡迎會
2022 年 10 月 31 日 (第 2 日)	
09:00-10:10	開幕致詞
10:10-10:35	(演講) 鏡頭下的脆弱：理解人口販運的困境
10:55-12:30	(演講) 科技在法庭及法學教育訓練的影響
	(演講) 教學方法的創新：法庭指引及策略規劃在過去 3 年的經驗
13:30-14:00	(演講) 鏡頭下的脆弱：法官在戰爭中的困境
14:10-16:15	(工作坊) 數位時代中司法教育對於表達、資訊自

	由的教學角色及記者的人身安全
	(工作坊) 指引法官關於脆弱族群近用司法的議題
16:30	與法國司法官學院 (ENM) 代表團討論後疫情時代的交流
18:00	與駐加拿大代表曾厚仁大使餐敘
2022 年 11 月 1 日 (第 3 日)	
09:00-10:30	(工作坊) 提供法官有關職場騷擾及霸凌的專業訓練
	(工作坊) 司法與人口販運：司法官員如何做出改變
10:50-12:00	(演講) 各國司法訓練機構分享：加勒比海及柬埔寨
	(演講) 各國司法訓練機構分享：加拿大及美國
13:00-14:30	(演講) 法官與科學
	(演講) COVID-19 對司法教育訓練的影響
14:30	司法教育訓練機構博覽會
18:00	訪團與駐加拿大代表處同仁餐敘
2022 年 11 月 2 日 (第 4 日)	
09:00-09:30	(演講) 鏡頭下的脆弱：氣候變遷如何影響法官的

	工作
09:35-10:35	(演講) 創新教育模型
	(演講) 脆弱的法官：阿富汗女性法官
11:00-12:30	IOJT 會員大會
13:30-15:00	(工作坊) 跨入未來的創新教育方法
	(工作坊) 疫情中的線上教育經驗
15:30	參觀加拿大最高法院
17:30	大會晚宴
2022 年 11 月 3 日 (第 5 日)	
09:00-09:30	介紹 2024 年會主辦國韓國代表團
09:35-10:45	(演講) 罪犯及被害人的脆弱性：法官在審判中的角色
	(演講) 向法官傳遞脆弱群體的社會背景
10:55-11:40	(工作坊) 區域團體討論：亞太地區
11:50-12:20	區域團體討論報告
12:20-12:30	閉幕式

參、會議紀要

一、開幕歡迎會

大會於 10 月 30 日晚間報到後，以舉辦歡迎會的方式正式展開。席間代表團與韓國、柬埔寨、幾內亞、以色列、德國、烏克蘭、EJTN、阿根廷、智利等代表團交換關於司法官培訓的意見。IOJT 委員會成員 Rainer Hornung-Jost 博士亦出席歡迎會，Hornung-Jost 博士曾於 2017 年應邀至本學院「法曹之養成及進用改革新趨勢」國際研討會發表演講，親切地向代表團展示手機中留存的當時照片。



代表團於會場外合影



柯宜汾組長與 Rainer Hornung-Jost 博士合影

二、重要演講及工作坊

(一) 鏡頭下的脆弱：法官在戰爭中的困境

本次大會邀請烏克蘭最高法院 Vsevolod Kniaziev 院長演講。自從 2022 年 2 月 24 日俄羅斯入侵烏克蘭以來，因應戰時情況烏克蘭國內立案了大量涉嫌戰爭罪及違反國家安全的案件。進入法院的部分至演講當日（10 月 31 日）有 425 件，其中 238 件已經終結、仍有 187 件在審理當中。受到戰火波及，大量基礎設施及政府機能無法運作，司法系統部分，14% 的法院無法運轉、11% 的法院受到摧毀、9% 的法院所在位置被俄羅斯掌控。為了在戰時維持司法權的行使，25% 法院的管轄範圍進行調整。

在俄國佔領區，烏克蘭法官受到逮捕、迫害，被要求改任俄羅斯聯邦法官，如拒絕即會銀鐐入獄。如果有法官在克里米亞半島事件中做出不利於分離主義者、協力者的決定，就會被調查出來逮捕拷打以殺雞儆猴。無法逃離佔領區的法官只好逃亡流離失所，銷毀一切資料以免被俄軍認出來。2022 年 3 月 3 日，一位法官在逃亡時受到槍擊身亡；2022 年 7 月 1 日，一次飛彈襲擊中有 2 位法官喪命。當時已有 426 名法官被重新安置至其他法院任職。

因應戰火的進逼，最高法院有 4 位法官、15 名職員；司法系統有 60 位法官、311 名職員從軍加入戰局，法官們為了對抗入侵，也從事

志工、捐血、捐贈醫療物品。演講結束後，全體代表團均起立鼓掌予以 Kniaziev 院長及烏克蘭最高敬意。



烏克蘭最高法院 Vsevolod Kniaziev
院長

(二) 數位時代中司法教育對於表達、資訊自由的教學角色及記者的人身安全

本場次由聯合國教育科學文化組織 (UNESCO) 表達自由及記者安全部門主任 Guilherme Canela 主持。UNESCO 提倡表達自由，以及派生的資訊自由、媒體自由，因為這不僅是基本人權，也是確保更周全法律正義及人權保障的關鍵因素。司法系統的角色在有關保障表達自由的法律頒佈、政策執行，也是相當重要的。資訊自由對於國家機關而言，帶來更高的透明性跟究責性，法院及其他司法機關也不能立於其外。

本場次型式為「world cafe」工作坊，現場分為 4 組討論問題，討論司法教育機構在表達自由的角色以及如何強化教育量能，每個問題都會有協力者引導討論，不同問題會有不同的協力者巡迴加入，最終每組都需討論 4 個問題並綜合小組意見向其他小組分享。協力者為：Canela 主任、莫三比克法律及司法訓練中心所長 Elisa Samuel Boerekamp 法官、加拿大 Chile Eboe-Osuji 法官、加拿大 Sabin Ouellet 教授。

以下為討論議題的中文翻譯：

1. 當司法訓練機關設計表達自由跟記者安全的課程時，面臨的主要挑戰是什麼？這些挑戰是如何被克服的？在設計課程的過程中，

就國家層級哪些機關跟權責單位應該一起被納入？

2. 有關表達自由、資訊自由跟記者安全的課程設計，您認為你所屬的司法訓練機構有什麼值得推廣及分享的實例、教學工作或創新教育方法？
3. 為了提倡表達自由、資訊自由跟記者安全，今日的司法訓練機構應該如何合作，以及將來如何強化合作？
4. 面對新興科技例如人工智慧、社群平台，法官於審理表達自由相關案件時，應該如何應對挑戰？



UNESCO 關於表達自由及法律的相關 分組討論前協力者分享對於主題的意見
出版品

與本學院代表同桌的有來自巴西、摩爾多瓦的代表。本學院代表分享司法機關合作時，最大的困難是文化及語言隔閡，要反覆確認雙方指稱相同事情、意見相同，避免產生誤會；摩爾多瓦代表則表示其

機構辦理模擬法庭加強表達自由案件審理的演練；莫三比克 Boerekamp 法官於引導討論時，向小組成員分享其與媒體應對的經驗，表示向記者事先索取題綱，謹言慎行提前預防社群媒體的外溢效應。

(三) 提供法官有關職場騷擾及霸凌的專業訓練



主持人 Samantha Burchell 開場簡報

#MeToo 運動引起全球在性騷擾、性侵害橫跨性別、種族、階級跟性向的高度關注。在本場工作坊，澳洲維多利亞省司法學院執行長 Samantha Burchell 擔任主持人，她介紹維多利亞省法官必須修習的防制性騷擾教育訓練。2020 年間，曾發生澳洲高等法院法官 Dyson Heydon 涉嫌性騷擾 6 名女性助理遭到控訴事件，維多利亞省最高法院、檢察總署就此宣布展開獨立調查，並於 2021 年 6 月發布了高達 20 點的改善建議，認為司法學院應向法官提供防制性騷擾教育訓練，這項建議獲得各司法首長的支持，藉此改變司法機構的權勢職場文化。

在法院中形成職場性騷擾的因素，可能有以下幾點：1.同質性高的同仁（缺乏多元性）、2.巨大的權力差異、3.封閉的環境、4.分散的

辦公室、5.高社會地位的同僚、6.法官及助理的關係、7.司法專業獨立的角色。職場中常出現權力差異，高位的人無法對於低位的人產生同理心，也無法意識到其權勢對於部屬的影響，並且造成陰影，高位者看不見但低位者深刻感受到。為了避免職場性騷擾的發生，法院同仁間的互動，必須思考可能踩到紅線的情形：1.我在法院中非常資深？2.我是位處於法院中的高位？3.我與同事的互動有交換代價嗎？4.我認為這個互動需要保密嗎？

接著主持人設計 3 個情境請各桌代表團討論。1.您跟您的助理已經緊密共事相當一段時間。您想要招待助理們中午外出用餐鼓勵他們的辛勞。2.您受到一位您的部屬吸引。您注意到同事們對您的眼光是充滿興趣及正向的，你也享受跟同事間幽默又逗趣的閒談。現在您有兩張交響樂團的門票，正在考慮邀請同事們。3.您在在包廂內參加社交活動，法官建議大夥可以續攤前往酒吧；不過法官的女性助理拒絕了，您說以前也都這樣，這時女性助理說她有其他計畫。就以上的情形，您的考慮會是什麼？會如何處理情況？本學院代表與新加坡 Shawn Ho 法官、印度 Kotiswar Singh 法官同桌，本桌分配到第 2 題，首先區分情境，已婚、未婚，接著討論參與的活動，例如演唱會、交響樂、夜生活，是否會造成區別，以及前往的人數是單獨或多位助理等。

（四）創新教育模型

本場次是由巴西里約熱內盧法官學校（EMERJ）報告，主題是有關使法官同理脆弱族群的創新教育方法。巴西的法官主要是以白人男性為主導，以里約熱內盧法院為例，885 名法官中只有 5% 的法官屬於黑人族群；而且法官來自中上階層，教育背景多半是私立天主教學校及公立大學。讓法官意識到出身背景的歷史、區域、文化的影響，成為司法教育的重要課題。為了使法官親眼見證社會階級、不平等、脆弱族群及社會上被漠視的一群人，並理解他們的困境，里約熱內盧法院啟動了行動正義計畫（Mobile Justice Program），希望公平正義不只存在於社會菁英、富裕階層，也能澤惠街友、受刑人、貧民窟、原住民、跨性別者。

法學院學生通過司法考試後，由 EMERJ 負責初任的培訓，同時 EMERJ 也辦理法官的在職進修教育。EMERJ 在培訓初任法官關於脆弱族群議題時，會有傳統的集中理論講授，另外也在 Padlet 網站上開設課程頁面提供資料，例如監獄系統及再社會化主題、反歧視及性別犯罪；EMERJ 強調動態學習方法，例如在種族歧視的小組討論、家庭權的模擬法庭、性自主的實際案例研討、由長者親自講述老人議題、身心障礙的角色扮演；EMERJ 也走到戶外，帶領學員參觀當地的社福團體、監獄、博物館、與女權民運人士對話、至女性暴力防制中心

參訪、以法官能如何確保孩子權益和社區對談等。曾有新派任法官說：

「這是他人生中最為撼動的經歷。」



本場次的主持人及 3 位報告人：Cristina Tereza Gaulia 法官、Rafaela Selem
Moreira 教授、Simone Cuber 教授

（五）疫情中的線上教育經驗

COVID-19 疫情促使實體討論轉移到線上虛擬教學。儘管後疫情時代實體討論已經逐漸回復，疫情仍為司法教育機構開啟了每年度固定納入線上教學計畫的大門。提供生動有趣的線上課程有賴於司法教育工作者發展適合虛擬教室的教學策略及技巧。本場工作坊由印度 Kotiswar Singh 法官、捷克 Cristobal Diaz 主任（中歐及東歐法律倡議中心）及 Mira Gur-Arie 共同主持，3 人共同以邊簡報邊實際現場展示的方式，介紹如何設計出生動有趣的互動課程。

教學技巧上，主持群建議問聽眾切中要旨的問題、使用科技輔助教學、設計小組討論、請聽眾提供回饋等。理論方面，線上課程應專注於課程目標地慎選教學內容；時間上每場次應儘量簡短，若內容較多則分割為多場次；更重要的是，要讓聽眾有參與感提高互動。提高參與感，可以是講者點名聽眾、可以是增加視覺化表達、可以是影像的播放。實際展示方面，現場開啟 Mentimeter 互動網站，請各代表團掃描 QRCode 後登入，依序回答講者的問題，問題可以是選項式，也可以是輸入文字式，回答後畫面上立刻顯示視覺式圖像；主持群也當場連線，示範 Zoom 的分組討論功能，以及展示中歐及東歐法律倡議中心設計的課程頁面，裡面有課綱、檔案下載、討論區、課程問題、作業、成績等功能。

最後，主持群請各桌代表團分組討論，本桌分配到的問題是如果要設計有關人口販運的線上課程，您會如何運用科技使課程效益最大化？本桌其他成員來自加拿大、以色列、韓國，經討論認為首先應建立人口販運態樣的前提知識，因此需要設計線上問卷，讓學員依照認知判斷、回答人口販運的情境，除提高互動外，也能讓講者知悉學員的理解程度調整教學節奏。

The Virtual Classroom: Checklist for Design & Delivery

Technology

- Assess:
 - budget for virtual tools;
 - connectivity of participants;
 - security/privacy concerns
- Consider accessibility issues
- Choose platform and add-in tools
- Enlist a 'Techspert' (for planning and programs)
- Practice with the technology

Design

- Structure:
 - Short sessions: 60 – 90 minutes
 - 20 – 24 participants optimal
- Choose 1 – 2 learning objectives per session with a **clear focus**
- Open with clear statement of learning objective(s)
- Design engagement
 - Early interaction provides opportunity to connect and involve participants
 - Incorporate interaction every 5 – 7 minutes (use polls, chats, etc.)
- Develop an activity to achieve learning objective (e.g., practice skill, apply law)
 - **Examples:** brainstorm, questions, debate, small groups
- Incorporate breakout room/small group work: a safe space to test ideas
 - 2 – 7 participants per room (depending on class size)
 - Communicate objective for assigned task
 - Provide detailed instructions
 - Include moderator/Techspert in each room to facilitate as needed
- Plan **THREE** components:
 - Short pre-reading/viewing
 - Live session
 - Brief post-session assignment linked to application of learning

- Pre-record and post/distribute faculty introductions; invite participants to self-record and share their introductions

Development

- Involve faculty in session design
- Outline session, including all interactivity and learning activities
- Prepare faculty: review facilitation skills & provide opportunity to practice using technology
- Distribute instructions, guidelines, materials to participants at **LEAST 10 days BEFORE** the session
 - Remember to post on LMS and in chat box during live sessions
- Schedule 'Digital Orientation' for participants 5 – 7 days **BEFORE** the session
- Deliver pilot session; gather feedback (from participants, faculty, and moderators); revise as needed

Facilitation

- Engage participants to foster insights and apply learning
- Facilitate, *do not* lecture: keep presentations short and punctuate with interactivity
- Incorporate opportunities for participant input
 - Manage exchanges to involve as many participants as possible
 - Listen (*this skill is challenging and critical*)
- Note attention/energy levels: they will vary, especially in virtual classrooms
 - Good facilitation can address this challenge
- Techniques:
 - Breakdown concepts
 - Include transitions
 - Incorporate repetition
 - Follow-up participant comments



主持群提供的線上教學確認清單

(六) 亞太區區域討論

於 2017 年舉辦的 IOJT 第 8 屆菲律賓馬尼拉年會，各會員代表決議通過共計 10 條的「司法培訓原則宣言」(Declaration of Judicial Training Principles)。本次大會安排各區域會員的集會，就上開宣言第 9 條：「培訓應由法官主導，且由受過訓練之司法同仁執行。培訓教育在適當時得由其他領域專家進行。(Training should be judge-led and delivered primarily by members of the judiciary who have been trained for this purpose. Training delivery may involve non-judicial experts where appropriate.)」、第 10 條：「司法培訓應呈現最佳專業性與符合進修教育設計實務，並應該採用多元最新的方法論。(Judicial training should reflect best practices in professional and adult training program design. It should employ a wide range of up-to-date methodologies.)」邀請各會員就其區域中實踐上開條文時所遭遇的困境分享經驗。

本學院代表團與日本代表團司法研修所中川正隆法官同桌討論。就宣言第 9 條有關其他領域專家部分，本學院表達培訓時間有限，若要把各專業領域、新興領域均納入司法培訓課程，顯有難處，因此詢問中川法官關於日本的情形。日本司法研修所負責法官的在職教育訓練及司法修習生的養成訓練，中川法官表示他們會遴聘法律背景以外的外部委員，例如企業界人士、科學家，諮詢外部委員對於司法修習課程的建議，再就委員的建議評估是否能納入課程，惟關鍵點在於是

否能設計成法學相關的課程。

三、司法教育訓練機構博覽會

主辦單位於議程中安排博覽會 (Knowledge and Networking Fair)，提供各代表團報名使用場地，簡介所屬機構、展示當前的司法教育計畫，以及讓各代表團有業務交流的機會。會場中 Gianluca Grasso 法官向代表團介紹義大利司法學院 (SSM, Scuola Superiore della Magistratura)，該學院制度與我國現制相仿，負責法官、檢察官的養成培訓及在職教育訓練。代表團詢問 Grasso 法官關於 SSM 的學習司法官是否有如同 ENM 的為期三週國際交流計畫，Grasso 法官回應 SSM 的學習司法官國際交流通常都是 2 至 3 天且只在歐洲進行，但若有機會也希望能讓學習司法官多至外國見習。



代表團聽取 Gianluca Grasso 法官簡介

四、會員大會

11月2日上午召開會員大會，首先，由 IOJT 主席、秘書長、財務部門、稽核部門分別說明從 2019 年第 9 屆雙年會以來的工作情形；接著修正 IOJT 章程，主要為配合美國法律，在維吉尼亞州的地址因有關稅務而留存、刪除紐約辦公室地址，以及其他用語的精確化調整，此部分經全體會員表決通過。最後為 IOJT 部分幹部改選，經投票由加拿大 Adèle Kent 法官出任下屆 IOJT 主席、比利時司法官學院 Raf Van Ransbeeck 院長出任副秘書長、EJTN Markus Brückner 秘書長出任歐洲區主席、美洲研究中心 Leonel Gonzalez Postigo 顧問出任南美洲主席、南韓 JRTI Eun-Sil Kim 教授出任亞太區主席。



會員大會現場照片

五、下屆大會主辦會員介紹

IOJT 第 11 屆年會預計於 2024 年 10 月 27 至 31 日在韓國舉辦，主辦單位為韓國司法研究及訓練機構（Judicial Research and Training Institute）。該機構位於韓國高陽市，隸屬於韓國最高法院，宗旨為在職法官提供教育訓練、負責新派任法官的培育課程，以及在全國法學院教導法學實務課程。大會安排於 11 月 3 日早上介紹 JRTI 及邀請其院長 Kim Yongbin 致詞，Kim 院長於致詞中期待各代表團於 2024 年至韓國參與 IOJT 第 11 屆年會，除交流司法教育最新發展外，也體驗韓國文化及秋天景致。



Kim Yongbin 院長致詞

肆、訪團活動

一、與比利時司法官學院院長會面



與比利時司法官學院院 Raf Van Ransbeeck 院長（左一）、美洲研究中心 Leonel Gonzalez Postigo 顧問（右二）合影

本學院與比利時司法官學院（IGO-IFJ）於 109 年簽署交流合作協議，約定雙方得互派人員拜訪、交換學術及實務資訊、參與國際研討會，惟受疫情國境管制影響，本協議未能辦理實地簽署，係由 Raf Van Ransbeeck 院長、蔡碧玉前院長分別於 109 年 6 月 18 日、7 月 8 日異地簽署完成。於疫情期間，本學院辦理線上國際研討會，曾邀請比利時司法官學院推薦講者人選，該學院推薦安特衛普檢察署 Robrecht De Keersmaecker 副檢察長。本次大會比利時司法官學院由 Raf Van Ransbeeck 院長親自出席，本學院代表團致贈紀念品表達先前協助的謝意，並向 Raf 院長表達疫情後恢復實體交流，希望該學院協助安排我

方檢察官在比利時的見習，Raf 院長回應樂意之至。

二、與法國司法官學院訪團會面

本學院於 100 年 1 月 12 日與法國司法官學院（ENM, École nationale de la magistrature）簽署合作議定書，歷年來邀請法方講者出席國際研討會、接待法方學習司法官、派遣我國檢察官前往 ENM 訪問，雙方互動良好。110 年、111 年雖有 ENM 學習司法官選填本學院，惟受疫情管制措施影響，本學院未能接待 ENM 學習司法官至臺灣見習；112 年 ENM 學習司法官選填國際交換志願時，我國仍未完全開放邊境，因此未列入志願選項，故來年（112 年）也不會有 ENM 學習司法官至臺灣見習，甚為遺憾。為重啟後疫情時代的國際交流，本學院於行前即詢問 ENM 於本次大會的代表團成員，約定於會期空檔見面並討論雙方後疫情時代的交流。

於大會首日（10 月 31 日）議程結束後，本學院代表團與 ENM 代表團在會場宴會廳見面，ENM 代表團成員為國際部主任 Ingrid Derveaux、副主任 Haffide Boulakras。本學院表達對於 112 年未能接待 ENM 學習司法官的遺憾，並表示將來仍非常樂意接待 ENM 學習司法官來台並規劃見習活動；關於我方前往法國部分，本學院表達希望能回復疫情前的交流，透過 ENM 協助由我方選派檢察官參與 ENM 所辦理的國際交流司法課程，ENM 代表團亦談及開放線上課程的可行性。另外，最近乙次邀請法方講者來台為 106 年，因此本學院亦詢

問法國近期關於司法改革的議題，表達邀請法方講者於 112 年度來台演講的可能性。最後，雙方代表團相互致贈紀念品並合影留念，結束本次會談。



代表團與 ENM 國際部主任 Ingrid Derveaux（右一）、副主任 Haffide Boulakras（右二）會談完合影

三、與我國駐加拿大代表處曾大使厚仁餐敘

本次 IOJT 會議為疫情近 3 年以後，本學院首次執行出國計畫，為求謹慎於行前聯繫駐加拿大代表處，詢問簽證、交通、行程等事項。於大會首日（10 月 31 日）議程結束後，駐加拿大代表曾厚仁大使邀請本學院代表團、法官學院代表團張升星院長、劉元斐組長於晚間餐敘。



本學院訪團、法官學院訪團與曾大使、高組長於 Metropolitan Brasserie Restaurant 合影

曾大使係於 111 年 8 月 29 日到任，赴任前擔任外交部政務次長，先前曾出使愛爾蘭、帛琉、歐盟及比利時，外交資歷完整、經驗豐富。曾大使席間向代表團分享加拿大的國際情勢、駐加拿大代表處的工作重點，並表達在司法外交方面樂於提供協助；本學院代表團除向曾大使簡介我國司法官養成教育的現況、與其他國家司法機關的交流外，並分享辦理國際業務時與外交部的互動。本學院代表團感謝曾大使百

忙之中撥冗招待，以及駐加拿大代表處在本次出訪的行政協助，於餐敘的最後，致贈本學院紀念品予曾大使、高懷京組長。另在此特別感謝會議期間負責聯繫協調的鄭傢凌秘書、歐陽芸臻秘書。

四、參觀加拿大最高法院



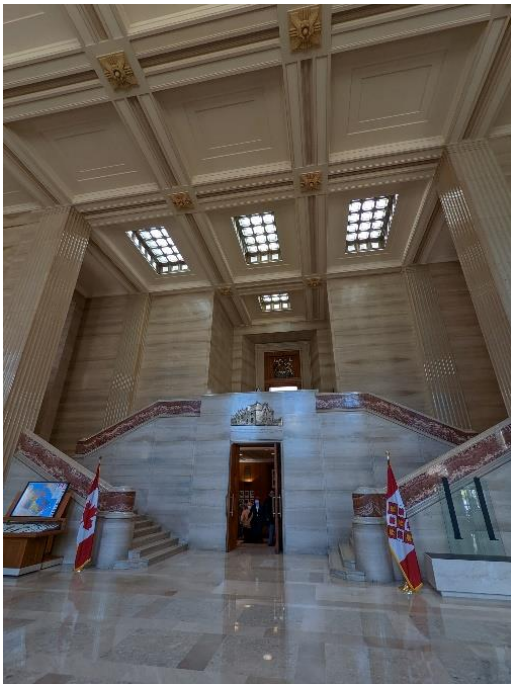
加拿大最高法院建築物外觀

本次大會會場鄰近加拿大最高法院（Supreme Court of Canada）。大會於議程空檔時間，安排各國代表團自由報名參觀加拿大最高法院。本學院登記 11 月 2 日場次。

加拿大最高法院共有 9 位大法官，現任首席大法官為 Richard Wagner。大法官的出任是透過公開透明的遴選程序，由非政黨的遴選委員會向首相推薦。出任大法官的資格不限於需有法官資歷，也可以律師身分參與遴選。加拿大最高法院並沒有審理或陪審團，也沒有作證及出證程序，只會聽取律師關於法律問題的辯論及對其提問；對於案件的選擇，標準是對於國家有重要性的法律問題，依據 2021 年的

統計，上訴至最高法院的約有 500 件案件，僅有 8%即 40 件左右的案件由大法官聽審宣判。

加拿大為雙語國家，法官均需精通英語、法語。最高法院判決均會製作雙語版本，如果大法官宣判原始版本為英文，會另行製作法語判決，是經由專業人員翻譯並經校對；反之亦然。較為特別的是，加拿大不同省分有不同法律系統，在省的層級有英美系統的海洋法系、歐洲系統的大陸法系，因此最高法院的聯邦層級，就必須視案件來院地區進行雙法系 (bijural) 的審理，轉換不同的法律系統原理與原則。



加拿大最高法院大廳



代表團與最高法院行政長官 Chantal Carbonneau 女士合影

伍、心得與建議

一、建構脆弱族群近用司法訓練課程

本學院在司法官班培訓安排人權系列課程，有關脆弱族群部分，包含「法律與政治的辯證-談轉型正義」、「司法與性別平權」、「身心障礙者權利公約及兒童權利公約介紹」、「原住民族權利保護」；前述課程亦因應社會脈動每年調整。本次大會主題為「有效的司法教育：理解脆弱群體」，除了代表團所參與的行程紀要場次外，大會亦設計了：「有關對兒童、婦女暴力的司法教育訓練」、「友善的法庭：性別認同」、「建立法官聽證人口販運案件的訓練模型」、「在加拿大法庭導入原住民法律及文化」、「提供法官心理健康及安全議題的協助工具」、「性犯罪、性犯罪被害人的司法訓練」、「保護兒童權利」、「性犯罪言語」。以上本次大會安排的有關脆弱群體議題，都是本學院未來設計人權課程的重要參考。

二、運用數位工具辦理教育訓練

從 2019 年年底疫情爆發以後，教育訓練步入了嶄新時代。本學院調整運作腳步，在疫情嚴重期全面改為線上教學；俟後在疫情和緩之際，課程如適合安排線上辦理，除了實體參與外均會安排同步線上教室，以擴大教學效益。如課程內容妥適，也剪輯成數位課程上架供會員觀看。以往實體課程結束發放的實體問卷、辦理實體考

試，也改為節省資源及更有效率的數位問卷、數位測驗。本次大會因應疫情帶來的改變，亦安排許多場次讓會員分享疫情時代的數位司法教育方法。講者們彙整自身辦理線上教育的經驗，提出重點整理，例如教學技巧上使用科技輔助像是互動網站，提高參與感像是點名聽眾、使用線上平台分組討論功能，並儘量簡短、專注於課程目標，以上的數位教學重點，都是往後本學院辦理線上課程時值得參考的寶貴意見。

三、後疫情時代恢復實體國際交流

本次大會適逢我國國境開放之際，代表團返臺後如身體健康，不用進行隔離，可以順暢銜接返國後的工作。要前往渥太華會場，從臺灣沒有直飛航班，代表團在溫哥華轉機；下飛機以後，幾乎所有旅客不再配戴口罩，機場也沒有任何管制規定，一切如昔；甚至第二段的國內線轉機航程，機上也不要求強制配戴口罩。在會議期間，大會發出公告信，通知出席者如果有症狀，大會提供自費的快篩試劑，若陽性請勿出席保護其他成員。接下來的議程，各代表團在會場中踴躍地討論及分享經驗，重新啟動近年因疫情而被迫停擺的工作計畫。隨著我國及外國邁入新日常，本學院也應主動重啟國際交流合作，不僅邀請國外專家學者來臺，也應執行出國計畫訪問國外司法教育機構、徵選代表派往合作機關訪問。

Conference Format

The conference consists of workshops, panel presentations and plenary sessions. Workshop formats have been developed by member institutes and may vary depending on the subject matter. Panel sessions will permit 20-minute presentations from each panelist followed by a question period.

Languages

- Sessions in the Ballroom will be available in English, French and Spanish throughout the conference.
- Sessions in the Drawing Room will be available in English and French on Monday, Tuesday and Wednesday
- All other sessions will be in English only

SUNDAY, OCTOBER 30, 2022

4:00 PM - 8:00 PM **Registration** French Corridor
6:00 PM - 8:30 PM **Welcome Reception** Laurier

An informal reception where you can catch up with old friends and make new connections. There will be short greetings from Justice Nicholas Kasirer of the Supreme Court of Canada and from the Honourable Eliezer Rivlin, IOJT President.

IOJT 2022 EFFECTIVE JUDICIAL EDUCATION: UNDERSTANDING VULNERABLE POPULATIONS

October 30 - November 3, 2022

Fairmont Château Laurier, Ottawa, Ontario
1 Rideau Street
Tel.: 613-241-1414

Start Time: 4:00 PM, Sunday, October 30, 2022
Conclusion: 12:30 PM, Thursday, November 3, 2022

COURSE DESCRIPTION

The National Judicial Institute (NJI) is proud to host the 10th International Conference on the Training of the Judiciary, organized in conjunction with the International Organization for Judicial Training (IOJT).

For citizens to have confidence in the rule of law, they need to know that when they come to court, they are treated fairly, respectfully and with due regard to their own circumstances and those of the world around them. The Judge plays a central role in creating a respectful courtroom and ensuring fair proceedings. The IOJT 2022 program theme is: "Effective Judicial Education," focusing on training that assists judges in understanding not only the law but also the diverse realities and circumstances of the people before them and the full context of the communities and society in which they sit.

Delayed for a year because of the COVID-19 pandemic, it is fitting that the other theme running through this year's conference is the use of technology. The global pandemic forced the adoption of technology at a rate never before seen and propelled judicial training into the digital realm. This year's IOJT conference considers what makes for effective online judicial training and how, and whether, to integrate this approach with in-person programming.

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

The Honourable David Lametti

Minister of Justice and Attorney General of Canada
Department of Justice Canada
Ottawa, Canada

The Honourable Eliezer Rivlin

President, International Organization for Judicial Training
Shoresh, Israel

10:10 AM - 10:35 AM

Lenses on Vulnerability

**Beneath the Surface: Understanding
Vulnerabilities in the Context of Human
Trafficking**

Chair

Justice Tom Crabtree

Chief Judicial Officer (CJO)
National Judicial Institute
Supreme Court of British Columbia
Chilliwack, Canada

Speaker

Valiant Richey

Special Representative and Co-ordinator for Combating Trafficking in
Human Beings
Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE)
Vienna, Austria

10:35 AM - 10:55 AM

Health Break

French Corridor

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 1: PANEL PRESENTATIONS

10:55 AM - 12:30 PM

1.1 Judicial Training on Violence Against Women and Children

Laurier

This panel will discuss training on improving courtroom practices in
cases involving violence against women, girls, and children. There will

MONDAY, OCTOBER 31, 2022`

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

8:00 AM - 9:00 AM

Registration

French Corridor

9:00 AM - 10:10 AM

Opening Plenary

Ballroom

IOJT 2022 will begin with a welcome to the ancestral Algonquin territory in which our conference is taking place from Elder Claudette Commanda of the Kitigan Zibi Anishinabeg First Nation. It will include greetings from the President of the International Organization for Judicial Training (IOJT), the Government of Canada, and will feature a keynote address by the Right Honourable Richard Wagner, Chief Justice of Canada.

Introductions

Elder Claudette Commanda

Algonquin Anishinabe
Kitigan Zibi Anishinabeg First Nation

Chair

The Honourable C. Adèle Kent

Chief Judicial Officer Emerita
National Judicial Institute
Ottawa, Canada

Keynote Speaker

The Right Honourable Richard Wagner, P.C., Chief Justice of Canada

Supreme Court of Canada
Ottawa, Canada

Speakers

Mary C. McQueen

Secretary General of IOJT
President
National Center for State Courts
Williamsburg, U.S.A

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

Panelists

Justice Cintia Brunetta

General Secretary
National School of Training and Development of the Judiciary (ENFAM)
Brasilia, Brazil

Dr. Arben Murtezic

Director
Centre for Judicial and Prosecutorial Training of Federation of Bosnia
and Herzegovina
Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Princess Darnell

Deputy Director
Diversity, Equity & Inclusion
Indiana Supreme Court
Indianapolis, U.S.A

10:55 AM - 12:30 PM

1.3 Technology and its Influence in the Courtroom and the Classroom

Canadian

Technology is now integral to effective judicial training as well as the
functioning of courts. This panel considers the influence of social
media, the use of technology for effective judicial training during the
pandemic, and information and communication technology in courts.

Chair

Justice Graeme Mew

Superior Court of Justice (Ontario)
Kingston, Canada

Panelists

Judge Daphna Blatman-Kedrai

Director
Center of Judicial Education & Training
Jerusalem, Israel

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

be a particular emphasis on judicial stereotyping and the importance
of judicial training in this context.

Chair

Justice Emily Burke

Supreme Court of British Columbia
Vancouver, Canada

Panelists

Lucie Hrdá

Attorney Specialist in Criminal law, Domestic and Sexual Violence and
Victims of Crime
Prague, Czech Republic

Justice Fiona Mwale

High Court of Malawi
Blantyre, Malawi

Justice Mary Rose Gearty

Director of Judicial Studies in Ireland
Dublin, Ireland

10:55 AM - 12:30 PM

1.2 Gender Identity: Courtroom Competencies

MacDonald

Judges have an ethical duty and obligations under human rights
legislation to conduct their duties with respect for all persons,
including respecting the gender identity of parties, counsel,
and witnesses before them by employing appropriate terminology and
language. This panel will address why understanding gender identity is
important to the judiciary and the role of ongoing training in this area
so that judges can fulfill their legal and ethical duties.

Chair

Justice P. Colleen Suche

Court of King's Bench of Manitoba (General Division)
Winnipeg, Canada

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

10:55 AM - 12:30 PM

Drawing Room

1.5 Judicial Training in Brazil: Legal Analytics Lab and Other Innovative Pedagogy

This session will provide participants with information on a Legal Analytics Lab developed in Brazil and other innovative pedagogical techniques for judicial training.

Chair

Justice Veronica Jackson

Supreme Court of British Columbia
Victoria, Canada

Panelists

Judge Aluizio Ferreira Vieira

National School of Training and Development of the Judiciary (ENFAM)
Brasilia, Brazil

Judge Marco Bruno Clementino

Assistant Judge for the Presidency of the Federal Court of Appeal of the 5th Region
Recife, Brazil

Professor Elias Jacob de Menezes Neto

Federal University of Rio Grande do Norte Community
Natal, Brazil

12:30 PM - 1:30 PM

Adam

Lunch

1:30 PM - 2:00 PM

Ballroom

Lenses on Vulnerability Judging in Wartime: The Vulnerability of Judges

When confronted by war, judges themselves become vulnerable. In the Ukraine, judges in occupied territories face immense danger. Like all civilians, they are at risk of being injured, attacked, or killed. Their judicial role makes them vulnerable to being a particular target, pressured to provide information, subject to interrogations, or

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

Sheng-Hsin Chang

President
Judges Academy
Taipei City, Taiwan

10:55 AM - 12:30 PM

Ballroom

1.4 Innovations in Pedagogy: From Bench Books to Strategic Planning - Lessons from the Past Three Years

This session will showcase the experience in Chile developing and applying bench books in judicial training, and the changes made in Jamaica to judicial education as a result of implementation of the Strategic Plan for the Jamaican Judiciary and the Covid 19 pandemic. From Leonel González Postigo we will hear about a project in Colombia on strategies to assess impact of judicial education.

Chair

Justice Richard Boivin

Federal Court of Appeal
Ottawa, Canada

Panelists

Justice Stephanie Jackson-Haisley

Supreme Court of Jamaica
Deputy Director of the Judicial Education Institute of Jamaica (JEIJ)
Kingston, Jamaica

Juan Enrique Vargas

Director
Judicial Academy of Chile
Santiago, Chile

Leonel Gonzalez Postigo

Director of International Affairs
Institute of Comparative Studies in Criminal and Social Sciences (INECIP)
Consultant, Justice Studies Center of the Americas (JSCA).
Santiago, Chile

Introductions

Justice Peter B. Michalyshyn

Court of King's Bench of Alberta
Edmonton, Canada

Facilitators

Judge Elisa Samuel Boerekamp

Director-General
Legal and Judicial Training Center of Mozambique
Maputo, Mozambique

Guilherme Canela

Chief of Freedom of Expression and Safety of Journalists Section
The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
(UNESCO)
Paris, France

Judge Chile Eboe-Osuji

Former President of the International Court of Justice
Member of the High-Level Panel of Legal Experts on Media Freedom
Toronto, Canada

Professor Sabin Ouellet

Former Chief Prosecutor, Office of the Director of Public Prosecutions
of Québec
President, International Association of Francophone Prosecutors
Boischatel, Canada

Paulo de Tarso Sanseverino

Minister
National School of Training and Development of the Judiciary (ENFAM)
Brasília, Brazil

2:10 PM - 4:15 PM
**2.2 Emphasis on Judicial Wellness in
Judicial Education**

Judicial wellness has become an important topic in judicial education.
In this workshop, faculty will: discuss the importance of well-being to a
strong judiciary; present a model to consider for embarking on judicial
wellbeing education, including guiding principles for success; and,

detained. How to avoid the vulnerability of judges and provide access
to justice despite the war in Ukraine?

Chair

Chief Justice Robert J. Bauman

Chief Justice of British Columbia
British Columbia Court of Appeal
Vancouver, Canada

Speaker

Chief Justice Vsevolod Kniaziev

Chief Justice of Ukraine
Supreme Court of Ukraine
Delegation Head
Kyiv, Ukraine

2:00 PM - 2:10 PM

Participants to Move to Workshops

Health Breaks will be available in concurrent breakout rooms.

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 2: WORKSHOPS

2:10 PM - 4:15 PM

**2.1 Lessons Learned from Training Judicial
Actors on Freedom of Expression, Access
to Information and the Safety of
Journalists in the Digital Age**

MacDonald

Crimes committed against journalists not only have repercussions on
the individuals who are the victims and their families, but they have
important consequences on freedom of expression, freedom of the
press, public access to information and, fundamentally, the rule of
law. The judiciary plays an essential role in the protecting the safety of
journalists, in terms of prevention, protection against, and prosecution
of crimes and attacks against journalists. This workshop will examine
these topics, examining lessons learned in developing online and in-
person international judicial training on freedom of expression and the
safety of journalists.

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

New Zealand will workshop access to justice issues for vulnerable populations and what judges can do support their effective participation in proceedings. The session will cover how trauma-responsive courts can improve the experience of parties and witnesses, including the use of targeted judicial resources, guidance as to communication and bench books. Discussion will include, for example, best practice guidelines developed to improve access to justice for Aboriginal, Torres Strait Islander women, Pacific peoples, those with neurodiverse conditions and migrant and refugee women. Faculty will share examples of working with Pacific judicial officers and court staff to enable greater practical access to court services and will also demonstrate how effective participation includes fairness in evidential decision-making.

Chair

Justice Ritu Khullar

Court of Appeal of Alberta
Edmonton, Canada

Facilitators

Janine McIntosh

Director
Te Kura Kaiwhakawā (Institute of Judicial Studies)
Wellington, New Zealand

Professor Elisabeth McDonald

Deputy Director, Curriculum Design & Delivery
Te Kura Kaiwhakawā (Institute of Judicial Studies)
Wellington, New Zealand

Una Doyle

Chief Executive
Judicial Commission of New South Wales
Sydney, Australia

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

identify examples of how wellness topics can be incorporated into online learning. Participants will hear perspectives from Australia, Singapore, and Uzbekistan and have the opportunity to reflect on how they might apply this to their own jurisdictions.

Chair

Justice William H. Goodridge

Court of Appeal of Newfoundland and Labrador
St. John's, Canada

Facilitators

Justice Hurshid Sadikov

Secretary of the Supreme Judicial Council
Supreme Judicial Council of Uzbekistan
Tashkent, Uzbekistan

Justice Khusnidin Kamolov

Supreme Judicial Council of Uzbekistan
Tashkent, Uzbekistan

Stephanie Hemmert

Senior Judicial Education Attorney
Federal Judicial Center
Washington, D. C., U.S.A

Judge Li Tein Wong

District Judge
Singapore State Courts
Singapore

Carly Schreier

Judicial Wellbeing Advisor
Judicial College of Victoria
Melbourne, Australia

2:10 PM - 4:15 PM

Laurier

**2.3 Teaching Judges about Access to
Justice Issues for Vulnerable Communities**

Faculty from the Judicial Commission of New South Wales, Australia and the Kura Kaiwhakawā/Institute of Judicial Studies, of Aotearoa

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

2:10 PM - 4:15 PM

2.5 Bringing Indigenous Law and Culture into the Courtroom and the Judicial Classroom in Canada Canadian

In this interactive and experiential workshop, we will demonstrate one of the ways the NJI brings Indigenous Law and culture into our classrooms, modelling one of the community-directed initiatives taking place in some Canadian courts. The session will include time for discussion of the experiences of judicial trainers in building cultural competencies and judicial literacy in Indigenous legal traditions.

Chair

Justice Tom Crabtree

Facilitators

Judge Anja Brown

Provincial Court of British Columbia
Port Coquitlam, Canada

Judge Tina L. Dion

Provincial Court of British Columbia
Surrey, Canada

Judge Alexander Wolf

Provincial Court of British Columbia
Nanaimo, Canada

Peter Aadoson

Counsel, Digital Education
National Judicial Institute
Ottawa, Canada

MONDAY, OCTOBER 31, 2022

2:10 PM - 4:15 PM

2.4 Developing a Training Module for Judges Hearing Cases of Trafficking in Human Beings (OSCE & EJTN) Ballroom

In this workshop, participants will be asked to validate a Skills-Based Training Module for the Judiciary on Combating Trafficking in Human Beings, being developed by the Office of the Special Representative and Co-ordinator for Combating Trafficking in Human Beings (OSCE) and the European Judicial Training Network (EJTN). This workshop is part of OSCE's ongoing efforts to strengthen the role of the judiciary in combatting trafficking in human beings. The goal of this workshop is to validate whether the proposed training provides achieves the set objectives and to seek advice, input and commentary on the foreseen modules and proposed case studies and methodology from experts around the world in Judicial Training.

Chair

Justice Michelle K. Fuerst

Superior Court of Justice (Ontario)
Newmarket, Canada

Facilitators

Katharina Thon

Program and Capacity Building Officer
Office of the Special Representative and Co-ordinator for Combating Trafficking in Human Beings (OSCE)
Vienna, Austria

Alina Secrieru

Project Manager, Programmes Unit
European Judicial Training Network (EJTN)
Brussels, Belgium

Karly Church

Human Trafficking Survivor
Human Trafficking Crisis Intervention Counsellor
Durham Region, Canada

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

Inappropriate Behaviours" an education program developed in collaboration with Victorian judicial officers.

Chair

Justice Sadie Bond

Court of King's Bench of Manitoba (General Division)
Winnipeg, Canada

Panelists

Samantha Burchell

Chief Executive Officer
Judicial College of Victoria
Melbourne, Australia

Carly Schrever

9:00 AM - 10:30 AM

**3.3 The Judiciary and Human Trafficking:
How Judicial Officers Can Make a
Difference (CJJI)**

MacDonald

This session will explore ways to improve justice system responses to human trafficking victims. Developed by fellows of the Commonwealth Judicial Education Institute (CJJI), it will begin with an introduction to behavioural change education. The session will consider how and why such training is essential to creating an accessible, aware, responsive, and fair process for vulnerable populations. Panelists will share their regional experience of judicial practices and techniques in cases involving human trafficking victims. Participants will be engaged in case studies as part of this workshop.

Introductions

Justice Catrina Braid

Superior Court of Justice (Ontario)
Kitchener, Canada

Chair

Justice Peter Jamadar

Caribbean Court of Justice
Port of Spain, Trinidad and Tobago

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 3: WORKSHOPS

9:00 AM - 10:30 AM

3.1 Trauma-Informed Judging

Laurier

This workshop will examine the Judicial Institute for Scotland's experience in designing and delivering fit-for-purpose training on trauma informed judging for the senior judiciary. It will consider the challenges faced and look at the solutions found. There will be a discussion session where delegates will be invited to discuss the case study materials used in the courses and will conclude with a short presentation on vicarious trauma.

Chair

Chief Justice Raymond P. Whalen

Supreme Court of Newfoundland and Labrador
St. John's, Canada

Facilitator

Sheriff Susan Craig

Interim Director of the Judicial Institute for Scotland
Judicial Institute for Scotland
Edinburgh, Scotland

9:00 AM - 10:30 AM

3.2 Providing Professional Training to Judges on Harassment & Bullying in the Workplace

Canadian

The global #MeToo movement exposed the pervasiveness of sexual harassment and assault across gender, race, class and sexuality. In this workshop, the Judicial College of Victoria explains how their organisation navigated the response to revelations of sexual harassment by Australian judicial officers. The College's CEO, Samantha Burchell, and Judicial Wellbeing Advisor, Carly Schrever, discuss their mandate for the work, the contextual challenges they confronted, their occasional missteps and how the process informed the evolution of "Courts as Workplaces: Sexual Harassment and Other

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

9:00 AM - 10:30 AM

Ballroom

3.5 Vulnerable Judges: Providing Judges with Tools to Face Mental Health and Security Issues.

This panel will explore the work being done in Costa Rica, Panamá, and the Dominican Republic on providing judges with tools to face mental health and security issues.

Chair

Jeffrey Apperson

Vice President
National Center for State Courts
Arlington, U.S.A

Facilitators

Rebeca Guardia Morales

Director
Judicial School of Costa Rica (Escuela Judicial de Costa Rica)
Flores, Costa Rica

Dr. Ana Zita Rowe

Higher Institute of the Judiciary of Panama (Instituto Superior de la Judicatura de Panamá)
Panama City, Panama

Dr. Darriel Suárez

Director
National Judicial College
Santo Domingo, Dominican Republic

10:30 AM - 10:50 AM

French Corridor

Health Break

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

Facilitators

Justice Madan B. Lokur

Supreme Court of Fiji and Supreme Court of India (R)
New Delhi, India

Justice Annah Raisibe Petje

Industrial Court of Botswana
Gaborone, Botswana

Matthew Taylor

General Counsel & Director
Criminal Law Policy Section, Department of Justice Canada
Ottawa, Canada

9:00 AM - 10:30 AM

3.4 Designing Judicial Training on Domestic Abuse

Drawing Room

This workshop will explore and discuss the context, nature and importance of domestic abuse training for the judiciary and the practical lessons learned from its design, delivery and evaluation.

Chair

Justice Heather M. MacNaughton

Supreme Court of British Columbia
Vancouver, Canada

Facilitators

Judge Jeremy Richards

Director of Courts Training
Joint Dean of the Judicial College
Judicial College (England & Wales)
London, England

Amelia Wright

Executive Director
Judicial College (England & Wales)
London, England

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

Drawing Room

10:50 AM - 12:00 PM **4.3 Ukraine**

Chair

Justice William H. Goodridge

Panelists

Dr. Mykola Onishchuk

Rector

National School of Judges of Ukraine
Kyiv, Ukraine

Natalia Korol

Chief of Staff

Vinnytsia Court of Appeals
Vinnytsia, Ukraine

10:50 AM - 12:00 PM

4.4 The African Francophone Judicial Training Network

Ballroom

Chair

Chief Justice Marie-Anne Paquette

Superior Court of Québec
Montréal, Canada

Panelists

Judge Amady Ba

Senior Judge, Senegal Supreme Council for the Judiciary
African Francophone Judicial Training Network
On secondment with the International Criminal Court
The Hague, Netherlands

Magistrat Amadou Bal

Director
Judicial Training Center (Centre de Formation Judiciaire)
Dakar, Senegal

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

**AROUND THE WORLD: CHECKING-IN WITH TRAINING INSTITUTES
CONCURRENT SESSIONS BLOCK 4**

These sessions will provide participants with information about programming and judicial training innovations taking place in different countries and regions. Each breakout will feature one or two countries or regions. There will be an opportunity for questions and discussion.

10:50 AM - 12:00 PM

4.1 African Judicial Institutions

Canadian

Chair

Justice Ritu Khullar

Panelists

Judge Elisa Samuel Boerekamp

Dr. Freda Mugambi Githiru

Director, Judicial Education and Curriculum Development
Kenya Judiciary Academy
Nairobi, Kenya

Dr. Gomolemo Moshoeu

Chief Executive Officer
South African Judicial Education Institute (SAJEI)
Midrand, South Africa

10:50 AM - 12:00 PM

4.2 The Caribbean and Cambodia

Laurier

Chair

Justice Heather M. MacNaughton

Panelists

Chief Justice Roxanne George

High Court Judge
Supreme Court of Judicature
Georgetown, Guyana

In Bopha

The Royal Academy for Judicial Professions
Phnom Penh, Cambodia

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

Moderator

Professor Judy Illes Ph.D.

Professor of Neurology and Distinguished University Scholar
University of British Columbia, Faculty of Medicine
Co-Lead, Canadian Brain Research Strategy
Vancouver, Canada

Panelists

The Honourable C. Adèle Kent

Professor Jennifer A. Chandler

University of Ottawa, Faculty of Law
Ottawa, Canada

1:00 PM - 2:30 PM

**5.2 Judicial Training on Sexual Offences
and Victims of Sexual Crimes**

MacDonald

This session will focus on victims of sexual violence, why they may avoid legal enforcement or the judicial system, and what that means for judicial education. There will be a presentation on the progress that has been achieved in the judicial system in Israel with the aim of making the legal process easier and more accessible for victims of sexual offences, in addition to a presentation on judicial training on sexual crimes in Japan.

Chair

Justice Elizabeth A. Hughes

Court of Appeal of Alberta
Calgary, Canada

Panelists

Justice Dailas K. Miller

Court of King's Bench of Alberta
Lethbridge, Canada

Judge Tal Weisman Ben-Schahar

Juvenile Court, North District
Timrat, Israel

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

10:50 AM - 12:00 PM

**4.5 Canada and the United States of
America**

MacDonald

Chair

Panelists

Justice Tom Crabtree

Panelists

Jillian Boyd

Director of Digital Education
National Judicial Institute
Ottawa, Canada

Geoffrey Conrad

Director, In Person Education and Evaluation
National Judicial Institute
Montreal, Canada

Mira Gur-Arie

Director, International Office
Federal Judicial Center
Washington, D.C., U.S.A

12:00 PM - 1:00 PM

Lunch

Adam

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 5: PANEL PRESENTATIONS

1:00 PM - 2:30 PM

5.1 Teaching Judges Science

Drawing Room

The purpose of this panel presentation is to explore the careful path within which judicial education on scientific matters must tread. This panel will do this by considering some historical examples of brain science that have been presented to courts and by considering some current and future examples of brain science that may be presented to courts.

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

intelligence tool) used in Brazil that consolidates GIS (Geographic Information System) and data regarding environmental lawsuits and many other layers to expose real environmental situations.

Chair

Justice Christopher J. Mainella
Manitoba Court of Appeal
Winnipeg, Canada

Panelists

Judge Marcus Livio Gomes
Federal Judge
National School of Training and Development of the Judiciary (ENFAM)
Brasilia, Brazil

Sandra N. Thiam
Associate Vice President
Climate Judiciary Project, Environmental Law Institute (ELI)
Washington, D.C., U.S.A

1:00 PM - 2:30 PM

5.5 Gamification and Other Innovative Pedagogical Techniques

Ballroom

Judicial education is constantly evolving. This panel will present a variety of innovative pedagogical techniques including a virtual board game in which students are led on a fascinating metaphorical journey in the form of a game staged on a fantasy medieval background in search of judicial innovation. The session will also touch on the work of the Innovation Lab for Innovation in Justice of the Dominican Republic and the use of Virtual Reality in judicial training.

Chair

Justice Catherine M. Kane
Federal Court
Ottawa, Canada

Panelists

Dr. Daríel Suárez
Judge Marco Bruno Clementino

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

Judge Masataka Nakagawa
Legal Training & Research Institute of Japan
Tokyo, Japan

1:00 PM - 2:30 PM

5.3 Impacts of the COVID-19 Pandemic on Judicial Training

Canadian

The COVID-19 pandemic has changed how we learn, offer training, and judge. This panel will offer various perspectives on the many ways that the pandemic has impacted judicial education and the work of judiciaries.

Chair

Justice William R. Johnston
Court of King's Bench of Manitoba (Family Division)
Winnipeg, Canada

Panelists

Justice Annah Raisibe Petje

Dr. Gomolemo Moshoeu

Judge Oren Schwartz

Deputy President
Central District Court Israel
Lod, Israel

1:00 PM - 2:30 PM

5.4 Preparing Judges for Climate Litigation: Education and Information Tools on Climate Science and Deforestation for Judges

Climate change is everywhere - including in the court room. This panel will discuss climate-vulnerable populations and their interactions with the judicial system. The Climate Judiciary Project is building a network of judges and scientists meeting the judiciary's need for basic familiarity with current climate science and to keep pace with climate issues emerging in courtrooms and the law using the only specialized curriculum for judges on climate science and law. This session will also present information on "Sinerejud," an innovative dashboard (business

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

of adult education. By comparing the review of approaches to judicial education with judicial learners' perceptions of their effectiveness, the paper begins to explore whether judges are adult learners or constitute a unique body of students.

Chair

Chief Justice Marc Richard

Panelists

Chief Justice Chris Kourakis

Chief Justice of South Australia
Chair of the National Judicial College of Australia
Adelaide, Australia

Justice Glenn Martin

Supreme Court of Queensland
Chair of the Program Advisory Committee
National Judicial College of Australia
Brisbane, Australia

Kate Latimer

Chief Executive Officer
National Judicial College of Australia
Canberra, Australia

9:35 AM - 10:35 AM

6.2 Innovative Pedagogical Models

Ballroom

The Escola da Magistratura do Estado do Rio de Janeiro is testing an innovative pedagogical model for training judges based on transnational techniques to teach about vulnerable populations. This panel will present an educational model based on five systematized categories of knowledge

- somatic knowledge through the body (sensation);
- emphatic and moving knowledge through the heart (feeling);
- intellectual knowledge through the mind;
- intuitive knowledge through the soul – intuition; and
- transpersonal knowledge through the spirit – intuition.

TUESDAY, NOVEMBER 1, 2022

2:30 PM - 4:30 PM

Knowledge and Networking Fair

Burgundy

Representatives of judicial education institutes will be available to discuss and demonstrate their current projects. Stop by to learn about the ongoing work of colleagues from around the world and enjoy a light snack.

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

9:00 AM - 9:30 AM

Lenses on Vulnerability

Ballroom

How Climate Change Affects the Work of Judges

Chair

Chief Justice Marc Richard

Chief Justice of New Brunswick
Court of Appeal of New Brunswick
Fredericton, Canada

Speaker

Justice Antonio Herman Benjamin

Brazil's National High Court
Distrito Federal, Brazil

9:30 AM - 9:35 AM

Participants to Move to Breakouts

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 6: PANEL PRESENTATIONS

9:35 AM - 10:35 AM

6.1 Judges as Adult Learners

Laurier

Are judges adult learners? Pedagogy, andragogy or ... judogogy? This panel asks whether effective judicial education shares features of existing theories of teaching and learning or constitutes a distinct area

Bas de Jong
 PHD Student
 Training and Study Centre for the Judiciary (Netherlands)
 Utrecht, Netherlands

Remco van Tooren
 Chief Attorney General
 Legal Studies Centre (SSR)
 Training and Study Centre for the Judiciary
 Utrecht, Netherlands

9:35 AM - 10:35 AM

6.4 Re-imagining the Family Justice System Canadian

In Canada, efforts to reform the family justice system are increasingly being guided by evidence of brain science. The knowledge of brain science is directly relevant to family justice issues including separation and divorce, child welfare and family violence. Contexts of poverty, racism and historical trauma add to the risks and poor outcomes for children growing up in these communities. In our Courts we see these kinds of family contexts, and the poor outcomes often associated with them. In this session, we challenge you to begin to incorporate brain science knowledge, and to imagine aligning with this approach to improving outcomes for families in your own courts and jurisdictions.

Chair

Justice Emily Burke

Panelist

Justice Rodney A. Jerke
 Court of King's Bench of Alberta
 Edmonton, Canada

9:35 AM - 10:35 AM

6.5 Vulnerable Judges: The Experience of Female Afghan Judges Drawing Room

Our guest speakers will discuss their work as female Afghan judges and the achievements of women prior to the Taliban takeover, including their work reforming the judicial system in child custody, divorce, sexual assault, and domestic assault cases. Our speakers will

Chair
Justice Sébastien Grammond
 Federal Court
 Ottawa, Canada

Panelists
Judge Cristina Tereza Gaulia
 General Director
 School of Magistrature of the State of Rio de Janeiro
 (Escola da Magistratura do Estado do Rio de Janeiro)
 Rio de Janeiro, Brazil

Professor Rafaela Selem Moreira
 Director of the Department for the Improvement of Magistrates
 Escola da Magistratura do Estado do Rio de Janeiro
 Rio de Janeiro, Brazil

Professor Simone Cuber
 Director of the Pedagogical Support Division, Department of Educational Improvement of Magistrates
 Escola da Magistratura do Estado do Rio de Janeiro
 Rio de Janeiro, Brazil

9:35 AM - 10:35 AM

6.3 How to Motivate People to Use What They've Learned? The Application of a Questionnaire that Can Predict the Impact of Training on Work Practice MacDonald

Evaluation is important for all professions—including for judges. This panel will present a tool for evaluating effectiveness of training for judges and impact assessment.

Chair

Justice William H. Goodridge

Panelists

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

1:30 PM - 3:00 PM

Ballroom

7.1 Innovative Training Methodology: Stepping into the Future

The global pandemic forced many changes to judicial education, including a significant shift to online learning. This workshop will allow participants to consider the distinct role of in-person and online training, and how these approaches can be integrated to bring out the best of both.

Chair

Chief Justice Marie-Anne Paquette

Facilitators

Judge Ingrid Derveaux

Head of International Department
National School for the Judiciary (École Nationale de la Magistrature)
Paris, France

Judge Gianluca Grasso

Member of the Board of Directors
School of the Judiciary (Scuola Superiore della Magistratura)
Rome, Italy

1:30 PM - 3:00 PM

MacDonald

7.2 Using Technology for Effective Judicial Training

This workshop will explore and discuss how emerging technology could assist in the provision of effective judicial training on matters relating to vulnerable individuals and communities.

Chair

Justice P. Colleen Suche

Facilitators

Judge Jeremy Richards
Amelia Wright

Rik Simms

Education and Development Advisor

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

also discuss the threats to their safety, and the safety of their families, they now face as a result. Before the Taliban takeover, more than 270 female judges served in Afghanistan. Now, women such as our speakers have been forced to flee for their lives because of their work upholding the rule of law and reforming the corrupt male-dominated Afghanistan legal system. Many others, unable to escape, remain in hiding or have been killed.

Chair

Justice Anne M. Molloy
Superior Court of Justice (Ontario)
Toronto, Canada

Speakers

Judge Hamida Froozanfar

Former Judge of the Primary Court Crime Division
Kabul, Afghanistan

Judge Nabila Monawary

Former Judge of the Primary Family Court
Kabul, Afghanistan

10:35 AM - 11:00 AM

Health Break

French Corridor

11:00 AM - 12:30 PM

**The International Organization for Judicial
Training IOJT General Assembly**

Ballroom

This General Assembly is a business meeting of IOJT Members. The meeting is open to all participants, however, please note that voting is limited to IOJT Members. You can view the Assembly meeting agenda and materials, including statute amendments at <https://www.iojt.org/statutes>.

12:30 PM - 1:30 PM

Lunch

Adam

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 7: WORKSHOPS

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

Judge Rose Raven
Provincial Court of British Columbia
Vancouver, Canada

Panelists

Judge Vira Levko
Dniprovskiy District Court of Kyiv
Kyiv, Ukraine

Rodrigo Dellutri
Public Defender for Children and Mental Health
Buenos Aires, Argentina

Pamela Tripp
Assistant Director, In-Person Education
National Judicial Institute
Ottawa, Canada

1:30 PM - 3:00 PM

7.5 Language in Sexual Violence Cases Canadian

The Workshop on the “Language in Sexual Violence Cases” takes judicial officers through a journey into language often used in judgments and reports of sexual violence to highlight how the use of language ultimately shapes our response to violence. Too often perpetrators get away because the tendency is to describe the violence in friendly and euphemistic terms that make it difficult to think of the perpetrator as a violent person, but instead, as an unfortunate man who has suffered a misadventure during a sexual encounter. By going through positive and negative judgments and examples, the Workshop should stimulate participants to critically reflect on every word, armed with the knowledge that knowledge is never neutral. At the end, participants should work towards developing guidelines or a checklist as useful tools against inappropriate use of language.

Chair

Justice Ria Tzimas
Superior Court of Justice (Ontario)
Brampton, Canada

32

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

Judicial College (England & Wales)
London, England

1:30 PM - 3:00 PM

Laurier

7.3 Teaching Virtually: Lessons Learned During the Pandemic

The COVID-19 pandemic necessitated a shift from in-person workshops to virtual learning opportunities. Although in-person workshops have resumed, the pandemic opened the door to incorporating more virtual programming into a judicial school's annual academic plan. Providing a dynamic remote learning experience requires judicial educators to develop teaching strategies and skills that better fit the online paradigm. During this session, we will explore some of the tools and skills essential for effective remote learning.

Chair

Justice Michelle K. Fuerst

Panelists

Justice Kotiswar N. Singh
Gauhati High Court
Guwahati, India

Mira Gur-Arie

Cristobal Diaz
Director, Outreach and Development
Central and Eastern European Law Initiative (CEELI)
Prague, Czech Republic

1:30 PM - 3:00 PM

7.4 Protecting the Rights of Children Drawing Room

Children are among the most vulnerable in any society. These presentations will consider some of the particular vulnerabilities they face, such as the legal vulnerabilities of children displaced by war, as well as protections and measures implemented in different legal systems to protect the rights of children and ensure their access to justice.

Chair

31

THURSDAY, NOVEMBER 3, 2022

9:00 AM - 9:30 AM

Opening Session

Ballroom

In this plenary session Chief Justice Kim will introduce the Korean Judicial Research and Training Institute and make an exciting announcement of relevance to all of our IOJT 2022 attendees.

Chair

The Honourable C. Adèle Kent

Presenter

The Honourable KIM Yongbin

Chief Justice of the High Court

President

Judicial Research and Training Institute (JRTI)
Goyang, South Korea

9:30 AM - 9:35 AM

Participants to Move to Panel Presentations

CONCURRENT SESSIONS BLOCK 8 - PANEL PRESENTATIONS

9:35 AM - 10:45 AM

8.1 Vulnerability of Offenders and Victims of Crime: The Role of Judges in the Trial and Sentencing Stages

Ballroom

This session will look at the vulnerability of offenders and of victims of crime. It includes a presentation about prison systems and prison overcrowding, focusing on the realities of what happens following sentencing. There will also be a presentation on the experiences of victims of organized crime, focusing on what judges can do in their courtrooms to avoid re-traumatization.

Chair

Justice Graeme Mew

Panelists

WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 2022

Facilitators

Justice Fiona Mwale

Dr. Gomolemo Moshoeu

3:00 PM - 4:30 PM

Knowledge and Networking Fair

Burgundy

Representatives of judicial education institutes will be available to discuss and demonstrate their current projects. Stop by to learn about the ongoing work of colleagues from around the world and enjoy a light snack.

5:30 PM - 10:00 PM

IOJT 2022 Banquet

Ballroom

The IOJT 2022 Banquet will begin with a cultural presentation that showcases the diversity of Canada. This 30 minute presentation will highlight Canada's Indigenous, East coast and Northern cultures. During dinner, Justice Shlomo Levin will formally accept the IOJT Excellence in Judicial Education Award. Music and dancing will follow the table service. Given the many special events included in this event, delegates are requested to please arrive at the event promptly at the start time.

Introductory Remarks

The Honourable Eliezer Rivlin

Mary C. McQueen

Speaker

Justice Shlomo Levin

Deputy-President of Israeli Supreme Court (retired)
Supreme Court of Israel
Tel Aviv, Israel

THURSDAY, NOVEMBER 3, 2022

This panel will focus on challenges in judicial education with emphasis on the importance of judicial networks as communities of practice and that provide safe spaces for learning, including for new judges. This panel will also address how to meet these challenges in virtual training environments.

Chair

Justice Elizabeth A. Hughes

Panelists

Judge Ram Winograd

The District Court of Jerusalem
Jerusalem, Israel

The Honourable Jeremy Fogel

Executive Director
Berkeley Judicial Institute
California, U.S.A

Dr. Freda Grealy

Senior Program Manager and Legal Advisor
Central and Eastern European Law Initiative (CEELI)
Prague, Czech Republic

9:35 AM - 10:45 AM

8.4 Pedagogy & the Challenges of Judicial Training through Online Platforms

Laurier

While technology might have been a 'good-to-have' prior to the pandemic, it became an absolute 'must-have' when court users were met with shuttered courts around the world overnight; so too for training as well. As the threat of the pandemic cast a pall over physical courtrooms and classrooms, it propelled the adoption of technology at an existential rate never before seen and brought virtual courts and online judicial training into the golden age. Living life with Covid and having embraced the use of technology, judicial educators worldwide now have to contend with three questions: First, is online judicial training here to stay for good? Second, can technology really make for

THURSDAY, NOVEMBER 3, 2022

Justice Marco M. Alma

School of the Judiciary (Scuola Superiore della Magistratura)
Milan, Italy

Justice Rogério Schietti Cruz

Superior Court of Justice
Brasilia, Brazil

9:35 AM - 10:45 AM

8.2 Teaching Judges the Social Context of Vulnerable Populations

MacDonald

Judges are constantly learning about the social context of vulnerable populations. This panel will discuss pedagogical techniques for teaching judges about these populations, specifically regarding gender identity and expression, violence against women and children in wartime, and marginalized communities in Canada.

Chair

Justice Christopher J. Mainella

Panelists

Dr. Tetyana Fuley

Head of the Department of Research Study of Problems of Legal Proceedings and its Improvement
National School of Judges of Ukraine
Kyiv, Ukraine

Judge Kael McKenzie

Provincial Court of Manitoba
Winnipeg, Canada

Jesse Mark

Counsel, Digital Education
National Judicial Institute
Ottawa, Canada

9:35 AM - 10:45 AM

8.3 Judicial Community & Judicial Education

Drawing Room

THURSDAY, NOVEMBER 3, 2022

10:55 AM - 11:40 AM	9.2 North and Central America & Caribbean	Drawing Room
10:55 AM - 11:40 AM	9.3 Europe	Laurier
10:55 AM - 11:40 AM	9.4 Asia	Canadian
10:55 AM - 11:40 AM	9.5 South America	MacDonald

11:40 AM - 11:50 AM **Participants to Move to Ballroom**

11:50 AM - 12:20 PM **Regional Meetings: Report Back and Discussion of Next Steps**

Facilitator

The Honourable C. Adèle Kent

12:20 PM - 12:30 PM **IOJT 2022: Program Closing**

Closing Remarks

The Honourable C. Adèle Kent

Ballroom

Ballroom

THURSDAY, NOVEMBER 3, 2022

effective judicial training? Third, has technology sounded the death knell for face-to-face judicial training as we know it?

Chair

Jillian Boyd

Facilitator

Judge Paul Quan

Executive Director
Singapore Judicial College
Singapore

10:45 AM - 10:55 AM

Health Break

French Corridor
(to grab and go
then route to your
Regional
Meeting)

**THE TEN JUDICIAL TRAINING PRINCIPLES - A REGIONAL ROUND-UP
BLOCK 9: CONCURRENT REGIONAL MEETINGS**

At the 2017 IOJT General Assembly in Manila, members voted to adopt the IOJT *Declaration of Judicial Training Principles*. Much has happened since that meeting, including a worldwide pandemic which has led to both challenges and opportunities for judicial training institutes. It is in this context that we are inviting delegates to consider anew the Judicial Training Principles and to engage in the beginning of strategic planning process to invigorate and implement them. Beginning in regional breakouts and culminating in a wind-up plenary session, delegates will be asked to take one of the Principles, articulate the importance of this principle to judicial training in their region, and identify concrete steps that can be taken in the coming two years to bring it to life.

10:55 AM - 11:40 AM

9.1 Africa and the Middle East

Ballroom